

MILANO _OFFICE

BY MAKIO HASUIKE & CO



**MAKIO
HASUIKE
& CO**

DESIGN

MILANO crea uno spazio fluido, accogliente e aperto, in linea con l'attitudine contemporanea degli spazi dedicati al lavoro. La composizione d'arredo ufficio Direzionale si caratterizza per l'elevata qualità materica e la cura dei dettagli, apprezzabili grazie alle linee pulite e morbide degli elementi che la compongono. I piani e i contenitori caratterizzati da elementi curvi, mutano forma a seconda del punto prospettico offrendo un calibrato equilibrio tra percezione di solidità e di leggerezza.

MILANO creates a fluid, welcoming and open space, in line with the contemporary attitude of the spaces dedicated to work. The executive office furniture composition is characterized by high quality material and attention to detail, appreciable thanks to the clean and soft lines of the elements that compose it. Tops and storage units, characterized by curved elements, change shape depending on the perspective point offering a balance between the perception of solidity and lightness.

MILANO crea un espacio fluido, acogedor y abierto, en línea con la actitud contemporánea de los espacios dedicados al trabajo. La composición de mobiliario de oficina direccional se caracteriza por la alta calidad matérica y el cuidado de los detalles, apreciables gracias a las líneas limpias y suaves de los elementos que la componen. Las tapas y contenedores caracterizados por elementos curvos, cambian de forma según el punto de perspectiva ofreciendo un equilibrio calibrado entre percepción de solidez y de ligereza.

MILAN crée une espace fluide, confortable et ouvert, en ligne avec l'attitude contemporaine des espaces dédiés au travail. La composition d'ameublement du bureau de direction se caractérise pour l'haute qualité des matériaux et l'attention aux détails, appréciables grâce aux lignes sobres et douces des éléments qui la composent. Les plans de travail et les conteneurs caractérisés par des éléments incurvés, changent forme selon le point de vue de la perspective en offrant un équilibre entre perception de solidité et de légèreté.

01_MILANO OFFICE

Moka Oak



Una composizione quale espressione di sintesi perfetta tra matericità delle finiture, ricerca progettuale e tecniche di lavorazioni. L'eleganza dei pannelli curvi e i bordi arrotondati delle scrivanie e dei tavoli, accompagnano il naturale andamento della venatura delle finiture quale elemento distintivo dell'intera serie.

A composition to express the perfect synthesis between textures, finishes, research, design and craftsmanship. The elegance of curved panels, and the desks and tables' rounded edges, follow the natural grain movement as a distinctive element of the entire collection.

Una composición como expresión de síntesis perfecta entre materialidad de los acabados, investigación proyectual y técnicas de elaboración. La elegancia de los paneles curvos y los cantos redondeados de los escritorios y de las mesas acompañan el patrón natural de las vetas de los acabados como elemento distintivo de toda la serie.

Une composition expression d'une synthèse parfaite entre la matérialité des finitions, recherche conceptuelle et technique de travail. L'élégance des panneaux incurvés et bords arrondis des bureaux et des tables, accompagnent le cours naturel du veinage des finitions comme élément distinctif de toute la série.









02_MILANO OFFICE

Rovere Matrix



L'arredo modulare verticale di completamento alla scrivania combina la ricchezza materica offerta da una boiserie alla funzionalità celata della parete attrezzata. Questo elemento dall'andamento sinuoso completa e arricchisce lo spazio coerentemente agli arredi della composizione e allo stesso tempo soddisfa la funzione contenitiva diventando, se richiesto, supporto verticale per uno schermo adatto alle riproduzioni video e meeting a distanza.

The vertical modular furnishing that completes the desk combines the richness of the textures, given by the boiserie, together with the functionality of the equipped wall systems. This sinuous element fills and enriches the space and, to match the composition, it satisfies the containment function, becoming if required a vertical support for a screen - perfect for videos and meetings.

El mobiliario modular vertical de complemento al escritorio combina la riqueza material ofrecida por una boiserie con la funcionalidad oculta de la pared equipada. Este elemento de tendencia sinuosa completa y enriquece el espacio coherentemente a los muebles de la composición y al mismo tiempo cumple la función de almacenamiento convirtiéndose, si es necesario, en un soporte vertical para una pantalla adecuada para la reproducción de vídeo y reuniones remotas.

Le mobilier modulaire vertical pour compléter le bureau combine la richesse des matériaux offert par une boiserie à la fonctionnalité cachée de la paroi équipée. Cet élément sinueux complète et enrichit l'espace de manière cohérent au mobilier de composition et au même temp répond à la fonctionnalité en devenant, si nécessaire, support vertical pour un écran adapté à la lecture vidéo et réunion à distance.









03_MILANO OFFICE

Noce Leuca



Dalla scrivania, al tavolo riunioni, al coffee table, con Milano l'ufficio diventa un luogo curato che racconta l'anima e la professionalità delle persone che lo vivono quotidianamente. Una collezione in continuo divenire, pronta a soddisfare le diverse esigenze degli spazi lavorativi dove design ed architettura diventano discipline cruciali nel dinamico ripensamento degli ambienti.

From the desk to the meeting table or the coffee table, with Milano the office becomes a fine place that tells the soul and professionalism of the people who live in it everyday. An ever-changing collection, ready to satisfy the different needs of the work spaces, where design and architecture become crucial disciplines in the dynamic rethinking of places.

Desde el escritorio a la mesa de reuniones y la mesa de café, con Milán, la oficina se convierte en un lugar bien cuidado que cuenta el alma y la profesionalidad de las personas que la viven a diario. Una colección en constante cambio, lista para satisfacer las diferentes exigencias de los espacios de trabajo donde diseño y arquitectura se convierten en disciplinas cruciales en el dinámico replanteamiento de los ambientes.

Du bureau, à la table de réunion, à la table du café, avec Milano le bureau devient un lieu soigné qui raconte l'âme et la professionnalité des personnes qui la vivent quotidiennement. Une collection en continue devenir, prête à satisfaire les différents exigences des espaces de travail ou design et architecture deviennent disciplines cruciales dans la réflexion dynamique des environnements.



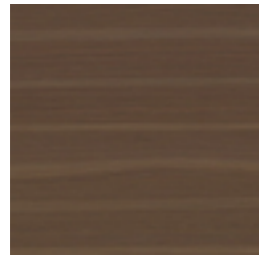








TECHNICAL DATA



Moka Oak



Rovere Matrix



Noce Leuca



Metallo RAL 7024

Art Director: Ulisse Narcisi
Image: Nerokubo

Aran World S.r.l.U., perseguendo una politica destinata ad un costante miglioramento, si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche che riterrà utili e necessarie ai prodotti. L'effettiva disponibilità di quanto a catalogo dev'essere verificata al momento dell'ordine. A causa di naturali limiti tecnici di riproduzione e stampa, il colore dei modelli a catalogo è puramente indicativo e non può costituire motivo di rivalsa.

The company actively pursues an ambitious continuous improvement policy and it reserves the right to make at any time and without prior notice the changes in the product as it deems useful and necessary. The actual availability of the items shown in the catalogue must be verified at the time of the order. Due to technical limitations in natural reproduction and printing, the colour of the models in the catalogue are purely indicative and cannot be a reason for recourse.

Aran World S.r.l.U., persiguiendo una política destinada a una constante mejora, se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones a los productos que considerará útiles y necesarias. La efectiva disponibilidad de lo indicado en el presente catálogo debe efectivamente comprobarse al momento de realizar el pedido. Debido a naturales límites técnicos de reproducción e impresión, el color de los modelos del catálogo es puramente indicativo y no puede constituir un motivo de indemnización.

Aran World S.r.l.U. pour poursuivre une politique vers la constant amélioration, se réserve le droit d'apporter, n'importe quand et sans préavis, les modifications retenues utiles et nécessaires. L'effective disponibilité des articles du catalogue sera objet de vérification lors de la commande. A' cause des limites techniques de reproduction et impression, les coloris de la gamme et du catalogues sont indicatives et ne peuvent pas faire objet de réclamation.